

بیرهوه‌ری: شیعر و د‌ما‌نچ‌ای ئاوی ... سه‌باح ‌ه‌نجدهر

دوا‌ی و‌ستانی ش‌ای ناو‌خ‌، کوردستان داب‌ش‌ بوو ب‌س‌ر دوو د‌ف‌ر و دوو د‌س‌ا‌ت‌دا. ل‌ه‌ر ب‌ن‌ی‌کیاندا ئ‌د‌ی‌ب‌کانیان داو‌ت‌ د‌کرد و د‌بوون ب‌ کو‌ی‌ نازدار و ‌زل‌‌گیراوی ب‌ن‌کان. ئ‌م‌ داو‌ت‌کردن‌ و‌ک‌ ‌ز‌گرتن‌کی ب‌خ‌شی ئ‌د‌بی‌بوو، ب‌‌کو د‌س‌ا‌ت‌کان و‌ک‌ م‌رامی تایب‌تی و خ‌د‌رخستن‌ک‌ و ج‌ر‌ک‌ تاکتیک‌، ئ‌و م‌رح‌با و خوان‌یان ب‌ ئ‌د‌ی‌ب‌کان ‌وا‌ د‌بینی. ب‌ ئ‌د‌ی‌ب‌کانیش ج‌ر‌ک‌ ‌ک‌وتی تاس‌ش‌ک‌ن و ناواز‌ بوو، ی‌ک‌تریان ت‌دا د‌بینی و ئا‌گاداری ب‌ره‌می ی‌ک‌تری د‌بوون. ب‌ره‌می تاز‌ی خ‌شیان پ‌ش‌ک‌ش‌ ب‌ی‌ک‌تری د‌کرد، پ‌یو‌ندی‌ک‌ ب‌رج‌ست‌ د‌بوو، پ‌یو‌ندی‌ ئ‌د‌بی. ئا‌ ئ‌وکات، تا ‌اد‌ی‌کی ز‌ر‌شار‌کان هاتو‌چ‌کردنیان ت‌دا ق‌د‌غ‌بوو. ل‌ ب‌ن‌ی‌ پ‌ن‌جا سا‌ای د‌ام‌زرا‌ندی: (پار‌تی د‌یموکراتی کوردستان)دا، ک‌ ل‌ سا‌ی 1996 ل‌ م‌س‌یف ب‌‌و‌چوو، ئ‌د‌ی‌ب‌کانی ه‌ول‌ر و سل‌مانی و ک‌ر‌کووک‌ و ده‌ک‌، ز‌ر‌ب‌یان داو‌تی ئ‌م‌ ب‌ن‌ی‌ ک‌را‌بوون. ئ‌وکات ه‌ول‌ر ل‌ژ‌ر د‌س‌ا‌ت‌ی: (ی‌ک‌تی ن‌یشتیمانی کوردستان)دا بوو، ئ‌م‌ ک‌م‌‌‌‌‌ک‌ ئ‌د‌ی‌ب‌بووین بان‌گه‌شتی ئ‌م‌ ب‌ن‌ی‌ ک‌را‌بووین. گوتیان د‌ب‌ ب‌چن‌ د‌ز‌گای... (ناو‌ک‌یم ل‌ب‌یر ن‌ماو‌)، ب‌‌ام ل‌ شو‌نی پار‌ز‌گای ک‌نی ه‌ول‌ر و قایم‌قامی‌تی ئ‌ستا بوو، پ‌سوو‌ی ‌پ‌د‌انتان پ‌ ب‌ت‌، ئ‌ینجا باز‌گ‌ ‌گ‌اتان پ‌د‌دا ب‌چن، یان نا. ب‌و پ‌یی‌ی: (مح‌م‌د موک‌ری) ه‌م‌ هاو‌‌مان بوو، ه‌م‌ ئ‌د‌ی‌ب‌کی س‌دا س‌د‌ ی‌ک‌تی بوو، ل‌ناو‌ ح‌یزب‌ک‌یدا گو‌ی‌ ل‌‌اد‌‌گیرا. داوامان ل‌ی کرد کار‌ئاسانی‌ک‌مان ب‌ ب‌کات. ئ‌م‌: (ع‌بدو‌ا‌س‌‌اج‌، ک‌مال غ‌م‌بار، خ‌ا‌ ‌ح‌مرین، ب‌تان ج‌لال، سامان د‌زی‌ی، ئ‌حم‌د ح‌یران و من). واب‌زانم: (ج‌لیل کاک‌‌و‌یس‌)یشمان ل‌گ‌‌دا‌بوو، ی‌ک‌مان گ‌رت و چووین ب‌ ئ‌و د‌ز‌گای‌ی ب‌یان د‌ستنیشان کرد‌بووین و سا‌وی مح‌م‌د موک‌ریشمان پ‌‌بوو، ک‌ چووین‌ ژوور‌و‌ کار‌ب‌ای ژوور‌ک‌یان ب‌ی، ب‌ ئ‌و‌ی گ‌رما ه‌راسان‌مان ب‌کات: (ئ‌حم‌د ح‌یران و سامان د‌زی‌ی) ل‌ پ‌ش‌ پرس‌گ‌ی د‌ز‌گاک‌دا د‌یان خو‌ر‌پ‌ی کرد و ب‌ ئ‌و‌ی ق‌س‌‌ی‌ک‌ ل‌گ‌‌‌‌‌ ئ‌م‌دا ب‌کن‌، ک‌ پ‌‌ک‌و‌ ها‌وو‌ین و چ‌ ئ‌ر‌ک‌ک‌مان ب‌س‌ر ی‌ک‌تر‌و‌ی‌، ب‌ خ‌ش‌ک‌ ئ‌م‌‌یان ج‌ ه‌شت و گ‌‌ان‌و‌، ک‌ ئ‌م‌ ب‌ د‌ش‌ک‌اوی و د‌مو‌چا‌و‌کی توو‌‌و‌ ها‌ت‌ین‌ د‌ر‌و‌ ل‌ نز‌یک‌ دیوار‌ب‌ندی: (گیو موک‌ریان‌) چاو‌د‌ری ئ‌م‌‌یان د‌کرد، ئ‌گ‌ر ‌گ‌امان درا ل‌گ‌‌‌‌‌مان ب‌ن‌، ئ‌گ‌ر ‌گ‌اشمان ن‌درا ئ‌و‌ساغ و س‌لام‌ت. ن‌ ئا‌و‌ش‌لوو‌بوو،

نہ بے فریش شوہن پئی کی لے سدا جے ماوے، ئے نجام بے رپر سدا کے، کے شانی پے ئے سترے تاریک بوو، ئے گای پے ن داین، (کے مال غے مبار) بوہرانے و لے ژیکانے و لے جے خیدا قسے بے بے رپر سدا کے کرد و ئے م جے کردے وانے بے داپے سین و دیکتا تریے و ہے شے ہے رزے کارانے لے قے م دا، بے رپر سدا کے بے شوے بے کی ناشایستے وے ئے وے ہے سوکے وے لے گے کے مے کے دے سترے ی ناو بازارے بکات، کے سے رپر چیدے کیان کردے، ئے مے بے کردے، ئے نجام ئے وانے تریش گے انے وے و پے رتے یان لے کردے، کے مال غے مبارم وے گے پیاوے گے ورے کانی ناو مے ژوو، لے خے ہے وے سترے بینے، وے مے یدانخوازیے وے وے تے کردم و گوتے: سے رکے شے شاعیرے تے لے رے وے دے ردا کے وے، واتے: مے یموون لے ہے وے سترے بوو بے مرے، منیش بے دوودے بے یارم دا بچم و گوتے: جے دے بے با بے، ئے گے رے باجے ستریش بے، لے مے وودا وے دا لے پے توانے ئے دے بی، ئے وے م بے دے رکے وے، کے مال غے مبار پیاوے ہے وے وے وے ئے دے بے کی بے جے رگ و چاونے ترس و واقعیے و خاون قسے خے یے تے، ئیدی لے م چرکے ساتے بے دوا وے بووے جے گای ہے موو بے وایے کی من و برا و پشت و پے نام، باشیش لے بیرکدے وے خے مان گے یشتم و دے بے تے کے سایے تے ئے دے بیمان بے سے رے موو ئاستے نگے کدا سے رے بخے ین و گے شے پے بدے ین۔

چو وینے گے راج و قے مے رے یے کی تایبے تمان گرتے، لے بازگے یے: (ہے ولے رے - مے سیف) دا ئے گایان لے گرتین و ئے مے یان گے اندے وے، برادے رے کی نزدیکی خے م لے بازگے کدا بینے، کے زے رے گری شاعرے کانی من بوو، بے تایبے تے بے دوو شاعرے: (چنگے نے سیپان و ہے ناسے شاخ)، کے لے ژمارے (2) ی بے اوکراوے (ئاسے س)، گے لاوے ژے 1984 دا، بے اوکراوے تے وے، شاعرے: (دابارین)، لے ژمارے (43) ی گے فاری (کاروان)، نیسانی 1986 دا، بے اوکراوے تے وے، لے یادے بے ردومانی دے ساے قے ادا دے دا نووسیومے، ئے و برادے رے م شانے کار و قوتابی کے لے ژے کارگے یے و ئے بووری بوو، ناوے (موحسین) بوو، شانے و کے لے ژے بے جے ہے شتے بوو بے وے چے کدار، شے یے ناوے دے کردے، بے داخے وے ہے لے ہے مان بازگے دا بے تے پی دوورھا وے ژے بووے قوربانے، بے منے گوتے: ئے گے رے بے تے نیا دے جیت ئے گات دے دے مے، منیش پیاوے تیے کے مے تے کردے وے و پے مگوتے: (ئے وے لے خے سے تے ئے شنبیری داماء دراون)، ئے م وے بے رپر سدا کے تے تر ہیچ قسے یے کی نابے جے نے کردے، تے نیا گوتے: لے نیازی خے تے وے تے ماشای خے کی دیکے مے کے، ئے دے بے کانیش بے شے کیان سیاست دے کن، منیش زے رے بے اشکاوانے گوتے: من حے لے ہونے ری سیاست ناکے م و بے ای بے یش وے پراکتیک بے لایے وے ناچم، بے مے ہے وے دے دے م جیہا نبینی سیاسیم ہے بے تے، داہے نان ہونے ری حے، شاعریش حے ہونے رے و مرے قے، من حے لے ہونے ری شاعر دے کے م و تا ماوم خزمے تکاریم، بے مے ہونے وے

دس-ټاټی شنبیری سمي هـدشاخـم و نابووتی دکـم، خوښندوارکي وردی ئدبیات بوو، بـ تایبـتی ئدبی بارگاویکراو بـ سیاست و هـچوونی شـگـانـ. بـمنی دـگوت: تـ نـگـشینی، نـشینی. منیش دـمگوت: نـگـشینم، نـشینی. شیعری من لـ پـراولـزی هـردووکیاندا بـوـدـچـت، ئستاش چـند کتـبـکم، هـردوو بـرگی: (داغستانی من) یـسوو هـمزـتـف. وـرگـانی لـ ئینگلیزیـو: (عـریز گـردی) و دوو بـمانی: (حسام بـرنجی)، 1 - زـلیل. 2 - کانگای بـا و بـمانی: (دایک) یـمـکسیم گـرکی. وـرگـانی لـ فارسیـو: (کـریمی حسامی) لـ کتـبخانـکـیدا مایـو. ئـو برادرـم لـ بـگای شاعیر: (قادر ئیبراهیم مینـ) و ناسی، کـ خاـونی بـهر و توانایـکی شاراو بوو، بـداخـو مـکینـی زامی سیاست قادری هـای، ئستا هیچ توانایـکی شیعری تـدا نـماو، (بـداخـو). نـچوو بـچـت، جارکـی تر ناولـپی خـی بـن بکاتـو و کـمـنـک ئستـری تر هـداتـ ناسمان.

ئوی وک بیرـوری لام مایـو هـر لـ گـراج پارـی شوډـرکـمان دا، کـ بـ مشتومـی ئـم و بازگـی زانی، جوامـرانـ ئـمـی هـریـک هـنایـو پـش مایـی خـمان و پارکـشی بـ گـانـدینـو.

لـوکاتـ کورتـی لـگـیدا بووین، کاسـتـکی: (حـسـن گـرمیانی) خستبوو سـر موسـجیلـکی، لـناو دـنگ و ئاواز و ئدای گـرانی (کـمـر شـل) دا نقووم ببووم، کـ هاتمـ خوارـو سوپاسیم کرد. کاسـتـکی وک دیاری پـ بـخسیم، هـوـم دا لـی وـرنـگرم. گوتی: بازگـ دـی ئـوی شکاند، تـش دـی من مـشکـنـ، حـسـن گـرمیانی گـرانـیـکـ فـلکـر بـ سـنایـتی فـلکـر دـتـو و دـگمـن، لـخـو دروست نـبوو. بـ ئوی دـسـاتـک، یان تیپـکی مـسیقی، یان کـسـک بـرزی بکاتـو، بـ خـی دـفـت و ئاسمانـک بـ ئوی خـکانی تریشی تـدا بـفـت. لـم بـنـیـدا بـشـک لـ ئدیبان گـیشتـوون و گـفاری تـامانیان بـسـردا دابـش کرابوو، لـ دانیشتنی ناوخـیـندا گفتوگـیـک لـبارـی شیعـرکـی من و شیعـرکـی: (حـسـب قـرـداخی) لـ نـوان: (قـرـداخی و حـمـ کـریم عارف) دروست دـبـت، کـ لـ ژمارـ (1) ی گـفاری (تـامان - امان)، تـمـووزی 1996دا، بـاوکراونـتـو. شیعـرکـی ئـو بـ ناویشانی: (فـجری عـشق) و شیعـرکـی منیش بـ ناویشانی: (دروودی ئاـنـ).

(حـمـ کـریم عارف) لـ گفتوگـکـیدا بـراوردـک لـ نـوان هـردوو شیعـرکـدا دـکات. قـرـداخیش دـماری دـگیر و بـراوردکردنـکـی پـ قبوو ناکرـت. هـزـقینـوی لا دروست دـبـت. وک: (فـیسـ دـهاتی) بـی گـامـو تانـیـکی است و چـپیش لـ ئـزموونی من و تـواوی لاوان دـدات. لـکاتی گفتوگـ و هـمان دانیشتندا: (مـمـد عومـر

عوسمان) داوا ل: (ع. ح. ب) دكات گفتوگي يكي ئېدې بى گڭ قارى
امان، لڭگڭدا ئىنجام بدات. قارى داخيش ب: (ع. ح. ب) دىت: (ب
توموژ و سارلشوان ئاماز ب شيعر كى سباح بد). ئويش
لايىنگرى بچوونى كى دىت و داوا كى بچ دىت. چاوپىك وتنى ك
ل ژمار (3) ي گڭ قارى امان، 5 ئىلوولى 1996 دا، بىاوكراو تىو
و تىدا دىت: (شيعر ك من تىنڭگم ب شيعرى دانانم. ئىستى ه
ل ژمار يكي اماندا شيعر كى: (سباح ئىجدىر) م بىرچاوكوت.
لوانى ه ب بى ئىم چاكتىر شيعر، بىام ئىو تىمومژ من لى
تىناگم، ب مرجى ساى ساى شيعر دىنووسم و دىخونمىو).

يىك ل ئامادىووان: (ءبدوئا تاهير بىرنجى)، ك خنىگر كى
خاوان مىتد، بىم ه سوكوت دىتوندىت و ل خىسلىتى
شنىبرى دايدىت، پاش ئوى ووبىو سىركىنى ئىم داوا و
بىيى هردووكيان دىكات، پى اگىاندىم: ع. ح. ب هچ بىره مى
تى نىخووندىو، بگرى هىر ناويشتى بىرچا ونىكوتو. ئىم
ل خانى ئىد ب دىچوونى پى كراو، وىك ه سىتى داك كى و
هلىزىقندىو و كاردانىو و دژ دىاردىك بوو، بىرانىر
بىراوردىردى و گفتوگى يىك. بچوونى جياواز و جىراو جىر پىيوندى
ب اىيى و تانوپى شيعر كى، خىيوى هىي. بواردى خىسندى ب
لكدانىو و بىراوردى جيا جيا.

ماوى يىكى بىسارچوو، ل كىوتى 16/6/1997 دا، ل هلىر ل هلى
مىديادا: (ع. ح. ب) مىوانى بىنىيىكى ئىد بى بوو، (من و بىتان
جىلال و دانا على سىيد) خىمان پى ناساند و وندىمان لڭگڭدا
گرت. ئىستا وندىك ل ئىبوومى مىندايى. وىك م بىست لڭگى وىستام
و گفتوگى يىكى كورتمان ل بارى ئىد بدا كرد. وىك م بىست و ب
دىارىكراوى ئىم لڭگڭدا باس كرد، تىمومژ پىداويستىيىكى
ئىستىتىكىيى و هلىزىكى خوقىندىر، هچ شيعر كى نىمىش ل تىمومژ
خاى نىيى. ئوى تى م بىستى لىيى، لىيش ل بايىخى
لكدانىوى داهلىرانى دووركىوتو. ماكى داهلىران نىيى.
بىتى چاوپىك وتنى كىم هلىنايى پىشوى و گوتى: مامىستا لىو
چاوپىك وتنى ل گڭ قارى اماندا بىاوكراو تىو وىك شاعىر ك
ئاماز بىمن دىت، كچى من چىر ك دىنووسم، قىت شيعرم
نىنووسىو. ئىمىش تىزىبىكى دىك گورى بىدستىو بوو، بىد
پىنجى جوو ندىو و ووى لىمن و رگىا و بى قوولايىيىكى زىرو
گوتى: (ئى بى واىان گوت).

ل ناو رىك و جىوهلىرى خىدا دانى پىدانا و ل استىيىكى تىواو
دىنىابووم. مىش بىچوونى خىم بى پاكى و اشكاوانى گوت و گوتى:
ئىگىر ئىد بىت پاش ناسىبىت، چىن دىتوانىت مودا يىك و رىبرى و

بەچوونەکی جەڤەبی لەم شەوێیە دەرەبەیت، دەم ئێشاند، (گیانی گیانان: داوای بووردن لەم دەئێشان و ھەموو دەئێشانەکان دەکەم.)
ماوەی چەند ساڵەکی بەسەرداچوو لە ھەمان گەقاردا: (ئازاد ەبدولواھید) چاوپۆکەوتنەکی دیکە لە ژمارە (33)، 5ی ئازاری 1999 لەگەڵدا ئێنجام داوە، لەویدا دەت: (لە ھەولەر (کەریم دەشتی) دەبینم شتی جوانی ھەیە، (سەباح ەنجدەر) شتی باش دەنووسە).

ئەو شیعەر: چایەکی چەند ھەستی و چەندیش بەرگولەکی کوێر و دەمانچە ئاوی دراوی. ەنگ ەخەگرە، یان خوەنەرەك وەك شاعیرەکی بە ئێزموون، كە نیو سەدەیی شیعەر دەنووسەت، گوێی لە بگرەت. ەنگیش لە چاوپۆکەوتنی دوو میشیدا منی نەخوەندەت و بەرھەمی نەناسیم، تەنیا بە پاساودان و بەچوونی یەكەمی، بەچوونی دوو می دابەت، لەبەرئەوێ من بەھەڵە بردنەكەم زانیو.

نەناسین و بەچوون لەبارە یەكتری دان، مەیدانی كوشتنی یەكتری. لەكاتەكدا ئەم خاڵ لە ژبانی ئەدەبیی خەم دەھەنم و یاد و ئەوێش دەزانم. ئەو وردە بیر و یریانی پەناگە ەحەن و خەتی تەدا دەبینیت، چەن ەشتوو و چەنیش دانیشوو. چەنیش خەت لە ماوەکاندا دەناسیت و. ھەقیقەتی ماوەکان چە بوون بە گەشە ەحەت و خەلادان لە زمانی دەستەم. بە دیاریکراوی مەبەستم ئەو بپرسم: دەبە ھە چە بەت کەسەك بەتە ژەر کاریگەری بەچوونی کەسەکی دی و خاوەنی پەوێری خە نەبەت، یان پەوێر ونکردن چ بارودەخەکی خەنەنەر بە بەچوون.

کە پەویستی ئەم نووسینە خەشاندەم، بە باش ناسینی، تەواوی دیوانەکەم خوەندەو، کە ساڵی 2013 بەسەو بەرەتی چاپ و بەاوکردن وە سەلمانی لە 850 لاپەنە قەوارە گەورەدا چاپی کردوو. شاعیرەکی زەر ئاسایی، بە زمانەکی میلی نووسیویەتی، لە ەوێ شەوازی نووسینیش سادە و خاوە. لە شاعیرانی نەوێ خە وەك: دیلان، کامەران موکری، ھەردی، کاکە فەلاح ... تاد، لە ھەموویان ناکارا و بەکاریگەرتر. قووایی بیرکردن وە کەم تەدایە و تەنکە، ئەگەر لە ھەندەك دە و کەپەشدا قووایی بیرکردن وەشی تەدابەت، کەم لەناو بیرکردن وە کەیدا دەمەنەت و و نایگەنەت بەری تەمان و خەبینییەکی داھەنەرانی، بەجە دەھەت.

سەرەتای شیعری: (شەو) خاڵەکی ئەستەتیکیی بە بەیەكگەشتنی شیعەر و مەرقە و دەخی ئەستەتیکیی مەرقە لەناو شیعردا، بەسەم لە ناو ئەستیدا سەسات دەھەنە ناو و ھەستە ئەستەتیکییە کە لەناو دەبات و دەبەت (مانا و گواستەو)، ئەمەش جەرکە لە ناشارزایی ئەستەتیکای ئەدەبیدا. لە ئەدەبی ئەستەتیکیدا زمان تەنیا مانایە، گواستەو نیە.

فریشتی خەم سەری سو ماو ئێمشو
ئێو نەدی خەم بەم و بەو داو ئێمشو
لەبەر لەشاوی تیپی مەینەتیدا
سو پاسی خەشی شکستی داو ئێمشو

من بەو زمانە نووسم، کە پێی دێگریم، لە ئێکای هەست و هەناسی
قووای زمان و (پەرتاو - شەتەحات)ی سەفیانە و شەنە کە وتمە ژێر
کاریگەری باوخوازی بەشێک لە شیعری کوردییەو، جیاوازم لە:
(ئامانج) و (ئەستەتیکا) و (ئاراستە)دا، شیعری ئاوەتە: جیاوازم لە
شیعری قوێگ، شیعری ئاوەتە پێیو نەدیەکی داھەنەرانی لە نەوان
زەینی (خوێنەر) و زەینی (نووسەر) دروست دەکات، کەواتە: شەواز و
بیرکردنەو م لە نموونە باوخوازێکی شیعری کوردییەو نییە. بەی
پرسی تەنێگە یشتن و تەگە یشتن. ویست و داوایەکی لە شەوازی
باوخوازدا. پێیو نەدی بە چەژێو نییە. چەژ، خەشی لە بە ئاکام
گە یشتن و ڕەدە گەت. ئێو نەدی پێیو نەدی بە (پەکەتە نوێ) و (بوون)
و (چییەتی) یەو یە، پەکەتە نوێ و بوون و چییەتی، خەیان ناوەند و
تەو ڕەکن و بەر و قوواییت دەبن و لە ناخەو هەو دەدەن دیدی
باوخواز و گوێ باوخواز بگەن و ئاگاییەکی ئێندازەیت بەدەن، کە
چەن مامەتێک لە گەت بارودەخێ ئێم پەکەتە نوێی و بوون و چییەتی و
بکەیت، وەنێی بابەت و هەزی جیاوازی دەق لە ئێکای سەسەیی ئێحە
زمانەو بێنیت.

پووشکین فەرموو یەتی:
ئێگەر ژین دەری لە گەت دا کردی
خەفەت مە چەژێ و دەت نەتێجە.
لەتێژی ئێشا. باوەت و ابە،
کە هەندە نا با خەوت دەتێجە.

دە بە دواوە ژ لەدەدا.
ئەستای مەرق خەم و ژانە.
هەرچی هەیی ئادە بوور
ئەبردووش هەمیشە جوانە!

پاشکەیی عەراق: ژمارە (45)، ئەیلوول و تشرینی یەکەمی 1981 ل: 16
هەزی نزا لەم شیعەر و ڕەدە گەم و ئێم داوایە لە هەزی نادیار و
هەبوونی ئەستەقینە دێکەم، ئێو یە وێک دۆژمنیش هەسو کەوتی لە گەت دا
کردووم من لەی دەبوورم و لە گەتیدا دێچە ناو سەبەر و هەتاوی
سروشت و بەخشی هەزی نادیار و هەبوونی ئەستەقینە. لە گەت هەزی

هه‌ووڅه‌نډري ئه‌ده‌بېشدا ناجه‌نگم، چونكه‌ ئه‌و به‌وايېم هه‌يه‌ داهه‌نډر ده‌كوژرته‌، به‌به‌ام نا‌ووڅه‌نډرته‌. جه‌نگي ئه‌وي دي سه‌بارته‌ به‌ داهه‌نډر، جه‌نگ نيه‌. قه‌وايه‌ به‌ته‌.

هه‌موومان ده‌يه‌ين، ته‌نيا ژيان به‌ زيندوويي ده‌مه‌نډته‌وه‌، پاش مردنمان ژيان. به‌ وردی، زه‌ر به‌ وردی ده‌مانبېننه‌ و پارسه‌نگمان دادنه‌ته‌. سه‌رته‌ تا ئه‌م به‌چوونه‌م له‌: (ع. ح. ب) دا خو‌نډه‌وه‌، سنووره‌ فراوانه‌كانم لا به‌چووك بوونه‌وه‌. هه‌ستم به‌ غه‌دره‌ك كرد، وامزاني ده‌ستم له‌ به‌رزكراوه‌ته‌وه‌ به‌ له‌دان، به‌به‌ام ئه‌سته‌، بيه‌ست سه‌يه‌ به‌سه‌ردا ته‌په‌يه‌وه‌. نه‌زده‌ سه‌يه‌يش به‌سه‌ر كه‌چي دوايي: (حه‌سيب قه‌ره‌داخي)، شازده‌ سه‌يه‌يش به‌سه‌ر كه‌چي دوايي: (ع. ح. ب)، تاسه‌يه‌ ئه‌وه‌ ده‌كه‌م، وه‌ك چنه‌ ده‌ست و ده‌ته‌ ده‌كه‌يت به‌ جه‌تره‌ك و به‌سه‌ري ده‌شكاوه‌كه‌دا هه‌يه‌ده‌ده‌يت، هه‌م خه‌ته‌ و هه‌م ده‌شكاوه‌كه‌ ده‌چنه‌ ناو سه‌به‌ر و هه‌تاوي سروشت و به‌خششي هه‌زي ناديار و هه‌بووني استه‌قينه‌. هه‌زار جار له‌وه‌ زياتر، تاسه‌ له‌ هه‌موو هه‌سته‌كانم په‌لده‌دا، به‌م دره‌نگي شه‌وه‌، ساته‌وه‌خته‌ ئه‌م نووسينه‌، به‌م ده‌سته‌ به‌سه‌ر كه‌له‌كانيان دابه‌نم و به‌ خه‌يه‌ گه‌هه‌كانيان ته‌يه‌مومه‌كه‌ به‌جه‌ به‌نم و شه‌ونوه‌تره‌ك به‌كه‌م. نو‌ه‌ژي شيعر و ئه‌وپه‌يه‌ داهه‌نن. ئه‌يه‌ هه‌زي ناديار و هه‌بووني استه‌قينه‌، به‌مگه‌يه‌نه‌ ئه‌و به‌اري داواي ده‌كه‌م.

حوزه‌يراني 2016 هه‌ولهر

ناوي كته‌به‌: په‌په‌وله با‌شكاوه‌كان ... نووسيين: ئه‌مه‌ده كامهران

باهه‌ته‌: نه‌قله‌ته‌

چاپي يه‌كه‌م: 2020

ژماره‌ي الپه‌ه‌: 75

ژماره‌ي وشه‌: 085,9

چاپ و به‌اوكرده‌وه‌: ناوه‌ندي سارا



قورئان لـ خـلیفـ عوسمان کوـی عـفا نـوـ بـ قـلادیمـر لنین ! ... سـردار عـبدوـا حـمـ

ئـم ناو نیشـانـ جـگـی سـر سوـماـنـ منیش هـوـ ئـدـم لـم کورتـ
نوسینـدا ئـو و وون بـکـمـو و لـو سـر سوـماـنـ تـان بـنـمـ دـرـو

دووسا پـشـتـریش لـ ووتار کـمـدا ئاـماژـم بـم مـسـلـ یـ کردوو واک
هـوـیستی لنین لـ بارـی ئیسلامـو بـمـام ئـم جار هـوـ ئـدـم
تایبـت تر لـمـمـسـلـ یـ بدوـم تا زیـاتـر ئـو و وون بـتـو
سـشـالیزم چـند ئازادیـکی بـ سنوری هـوـ یـ بـ بیروا اکا نی کـمـمـگا
چ بـ بیرو ای ئایینی بـ یانائایینی . واتـ ئـو ئازادیـی لـم
سیستـمـدا هـوـ یـ لـ هیچ سیستمـکی تر دا نیـ .

هـرواک مـژوو ئیسلام باس لـو دـکا کـ قورئان لـ سـردـمـی خـلیفـی
سـ یـمـی موسـماـندا (لـ ساـیـ ۶۵۱ زایینیدا و ۱۹ ساـ پاش
مردنیپـغـمـبـری ئیسلام بوو) کـکـراوـتـو کـراو بـ کـتـبـ واتـ لـ
لایـن عوسمان کوـی عـفا نـو بوو . پـنج دانـ لـم کـتـبـ دـنوسـرـت
هـریـکـی یانـدـنـردـر بـ پـنج شاری ئیسلامی، دوو لـو نوسخانـ دـمـنی
دانـیـکیان لـ قـصر قوپ قاپی تورکیا دـ بـ دانـکـیشـان لـ مـدینـ
دـ بـ کـ نوسخـیـئـسـی عوسمان کوـی عـفا نـ خـی دـ بـ . لـ پاش مردنی
ئـو خـلیفـی عـلی کوری ئـبوطـالـب دـبـتـ خـلیفـ ئـو نوسخـ
ئـسـلیـ دـنـت بـ کوفـ لـ عـراق .

کاتـ تـیموری لـنگ ناوچـکـ وـران دـکا ئـم نوسخـیـ لـ مزگـوتـی
بیـبی خانوم لـ پایتـختـی سـمـر قـند دـپـارـزر واک ئاسـوارـکی
گرنگیمـژوو یـ لـو دـمـنـتـو تا ساـیـ ۱۸۶۸ زایینی . واتـ تا ئـو

کاتای ئیمپراتوری تی وووسیا سممر قند داگیر دکا ئو و نوسخی قورئان دکدن بکته بخان دکای سان پترسب رگ (ک ئم م ب کته بخان ای نیشتمانی رووسی ناسراو) .

ل پاش ئو وی شششی سشیالیستی ئکته بر ل روسیا ب سکرکردای تی لینین و بلشیفیکان ب سکرک وتن دکات ، لینین ئازادی دکات ت و او ئو خککان ای روسیا ک ل نته و و ئایینی جیاواز پک هاتبوون و زرب یان ک ماری سرب خیی ل چواچ وی ی کته سقی تدا پک دنن . ی کله وان ک ماری باشکوردستان بوو ئو کات لینین ئو نوسخی قورئان ل کته بخان دکا ددکات و دیکات دیاری ب خکی ئوفا ی سر ب م کمار (کمار بوو ل ناوچی فلفای روسیای ئستا) . پاشان ک ماری تورکستان ز ر داوای ئم نوسخی دکات تا ددرت بوان ل شاری ت قشند دائنر و تا ئستایش ل و ماو .

زرن ئو ملاو بانگخوازان ای ک م نیست کان ب و تاوانبار دکان ئگر د س سات ب د ست و بگرن ئو وائسلام ل ناو دکدن و مزگ وت کان نا ه ب و قورئان د سوتنن کافرو ب بزین و شتی تریش . ئوان ل م گای و د یان و خک کو برو نادید بکن و م شکی خکی ب و پ بکن ک م نیست کان دوژمنی ئوانن ب م پچ وان دکای است هچ کس وک ک م نیست کان د ستی خک نین و هچ سیستم کی نته وی و ئایینی وتلیتارتی و لیبرالی و دیموکراتی وک سیستمی سشیالیستی ئزادی ب ک م گاه ه . و ئو ای ب ناوی سشیالیستی و ئزادی پش ل دکال بناغ دا سیستم دکای س رمای داری د و تی ی و ژ م سیاسی دکشی دیکتاتری برژوازی نک دیکتاتری پرلیتاریا . سیستم میسشیالیستی ل روسیا تنها ۵ سال ژیاو ب دواي ئودا ه رچی ناوی ل خای ناو د و تی سشیالیستی پ یو ندی ب و سیستم و ن بوو .

ک م نیست کان نایان و ل ل گای ز بروزنگ و توندوتیژی و ترس و ت قاندن و باو وی ئایینی خک بگ بکو ل گای کی ئزاد و د یان و ململان ی بکن ب شو ی کی زانستیان . ک م نیست کان دژی داخستنی مزگ وت و سووتاندنی قورئان و ب گای کی ناک م نیستان ای د زاننه ر لاین و کسک ئو کاران ئ نجام بدات ل گ م مت دوبرنام ای ک م نیست کاند ناک ک .

ک م گاد ب ل و در بختانان ای ک ب ک م نیست کان دکر زگاری ب و پاک بکرته و ، ه و کان ل م پناو دا د ب چتر بکرته و د بئ و استیش بزانه ک م نیست کان استگ ترین و پاکترین و شراف م ند ترین ک سی ک م گان و پشر ون ب گوینی

ریشی بار دځینا هـ مواری چین هـ ژارو کر کارو زـ حمتکـ شـ کان بـ
ژیا نکی شیاو بـ ئینسان.

سـردار عـ بدو اـ حـ مـ
۱۸ تشرینی یـ کـ م یـ ۲۰۲۰
سـرچاو:

Sent from Yahoo Mail for iPhone

چاودری لـ نـ و قاوـ خانـ یـ کـ دـ ا (دوو کورتـ شیعر) ... شیعرى: عـ بدو اـ سـ مان (مـ شـ)

چاودری

ئـ مـ شـ دیسان لـ ساحـ ی پاس چاوـ وانی نـ فـ رات بووم وـ ختـ دـ رکـ ووت
وـ کو جارن شل و مل و
وـ کو ئـ ژان خان و مان بوو هات و سـ رکـ ووت
زووش زووش سـ یری مـ بایلـ کـ ی دـ ستی ئـ کرد
هـ ند خـ مـ بوو... لـ ژنـ کی مـ انسپانـ ی خـ یاـ ی هـ بـ ستی ئـ کرد
من پـ مـ شـ بوو تا ئـ وارـ لـ ناو پاس بـ و دانـ بـ زـ
دـ ی سپی و بـ گـ ردی خـ می بیدـ مـ وک کاغـ زـ
پرسی : بـ چـ ند خوولـ کی تر دـ گـ ینـ لای مـ حافـ زـ
تازـ کارم پـ یدا کردوو لـ ژـ ر چاودری مودیرم
من نامـ وـ دووا بـ ووم، نـ ک کارـ کـ م لـ دـ ست بدـ م
چونکـ سـرچاوـ ی بـ ژـ ووی دوو مندا و دایک و باوکـ کی زـ ر پیرم.

ئـ یلوولی ۲۰۱۹

لـ نـ و قاوـ خانـ یـ کـ دـ ا

لـ سووچـ کی قاوـ خانـ بـ نازـ کـ لـ گـ خـ یاـ و قاوـ ی تا دانیشتبووم
ئـ ویش ها تـ سـ رمـ زـ کـ و دیم لـ بـ رامبـ رما یـ

بـ ڪٽـبـڪـي دـسـتم را زانـي چـن بـير دـڪـمـو و چ بـوايـڪ لـ
سـرما يـ
باسـي شـش و ژيان و ڪـمـمـگـي ڪـرـد
و سـبـوونـمـي هـ تا نـاسـتـڪـي بـرـز بـرـد
سوڪا يـ تي ڪـرـد بـ ژيان
بـلـلـزـي ڪـرـد بـ خـبـات و مـژووي ئينـسان
ئـيـوت جـياوازي لـنـوان سـشـيالـيزم و ئـم ژيانـ بووني نـيـ
ڪـ من هـموو شـتـڪـم بـ فـراهمـم بـ
ئـيـتر شـش ما نـاي چـيـ؟
منـيش دوا فـم لـ قاوـ تا ڪـمـمـدا و هـسـتامـ پـ
لـم وـاـتـ نـاسـراوـي بـ سـرما و بـفر و ڪـمـو و تـفـ
پـنجـي ناوـاـسـتي دـسـتم پـ نـيشـانـدا و
پـم وـت فـڪ ئـفـ

تـشـرينـي يـڪـمـي ۲۰۱۹

تـبـينـي : ئـم دوو شـيـعـر لـ لـژنامـي لـچار ژمارـ ۸ ي ساـي ۲۰۲۰
بـاو بـتـوـ.

ئەستـرهـكان ... فـهـروغـي فـهـروخـزاد ... و : نـهـژاد عـزـيز سـورمـ

ئـي ئەستـرهـكان ،
كـه لـه بـهـرزي ئاسـمانـدا
بـه نـيگـا تـانـهـوه چـاوـبـز دـانـيـشتـوون
ئـي ئەستـرهـكانـي پـشت هـور ،
كـه بـه دـيار دـنيـاي ئـمـهـوه دـانـيـشتـوون .
ئا ، ئەـوه مـنـم لـه دـي بـ دـهـنـگـي شـهـودا
نامـهـي دـداريـي دـهـدـمـ
ئـهـستـرهـكان گـهـر دـهـها نامـ بـنـ
لـه خـمـي ئەـو ، ڪـشمـ پـ ئەستـرهـ دـهـكـم . .

بـ دـی بـی وە فای نە کردوو
جەورو ستمی بـ کـ تایی و بە ها نە خـ شترە
عیشو و نازی زیرە کا نە
لە تەک ئەو هاوـ خـ پەسندا نە خـ شترە

ئە ی ئەستـرە کان چی بوو لە نیگای مندا
ئەو خوـن گەرمیی و گـرانی و ئاوازه مرد ؟
ئاخر چی بوو ئەستـرە کان لە لـوکانی ئەودا
ئەو ئاخە گەرمانە ی دـداری مرد ؟

جامی بادەم سەرنگون و پـخەفم بە تاـ
سەرم بەـووی نامەکانی کردوو
سەرم پی کردوو ، لە ناو دـرەکاندا
بـ شوـنەواری وە فای ئەو بگەـم ..

ئە ی ئەستـرە کان
مەگەر ئـو وەش
لە دووـووی و جە فای دانیشتوانی خاک ئاگادارن ؟
بەم چەشنەن لە دـی ئاسمانیاندا ؟
ئەستـرە کان ، ئەستـرەکانی گەش و پاک ؟

من کە ئەوێ هە یە و نییەم دایە بەر شەق
تا کامی ئەو لە عەشقی خـمدا حەـاـ کم ..
لەعەتی خوا لە من بـ ، ئەگەر بـجگە لە جەفا
لەمەـ زیاتر وە فام بـ عاشقان هە بـ !

ئەستـرە کان !
ئـو دـپی فرمـسـک ئاسا
سەرتان ناو تە دامـنی هشی شەو وە
ئە ی ئەو ستـرانی لە جیهانی نەمریدا
کـاوـژنە یەکتان کردوو تە ئەم جیهانە ..

ئـیشت و خـشەو یستیشی لە دـمدا هەر ناـوا
ئەستـرە کان ، ئاخـ چی بوو منی نەویست ؟
ئە ی ئەستـران ، ئەستـرە کان ، ئەستـرە کان
ماـی ئاوا ی وـران نەبووی
دـدارە نەمرە کان لە کوـو وە یە ؟

▪ لە (برگزیده اشعار فروغ فرخزاد) چاپی سـیەم

پرووشـهـ کا نی ئـوین ... بـهـشی دووـمـ...شيعری: ستیقان شهـ مزینی

لـوـتی خـم ناسیو عاشقم
بـمـام هیچ عـشقـک وکـک خـشهـ ویستی تـهـ
چـم و باـی نـشکا ندووم
لـوـتی خـم ناسیو عاشقم
بـمـام ئاگری هیچ عـشقـک وکـک خـشهـ ویستی تـهـ
دـ و ناخی نـسووتا ندووم
لـوـتی ئاسمان هـمـ من لـی ئـوانم
بـمـام فـینی هیچ باـندـیک وکـک فـینی تـهـ
لـ ناخ و ریشـو نـبزو اندووم!!

زـر جار کـه سـیری ئاسمان دـکـم
ما تـم دامدـگر و پـم سـیر
چـن بـرگـی کشانی ئـو هـموو ئـستـری
ناو دـی گرتوو!
لـ ئاسمانی دـی مندا
تـنیا یـک ئـستـری پرشنگدار هـمـ
لـ ترسی کشانی خـون و خـیاـم لـ تا بوو

بیرم نایـت چـن و کـی عاشقت بووم
تـنها ئـو نـد دـزانم
بوونی من لـ و ساتـو دـستـپـدـکا
لـ تـدا بـ هـمیشـ خـم دـزیـو
بیرم نـماو چـن و کـی عاشقت بووم
هـر ئـو نـد م لـ بیر

گه کا نهک له دهما ته قيديو و
به نه بهد خه م له ته دا ون کرد

من وا راهاتووم تينووتی چاوم
به ته ماشای باای ته بشکونم
من وا راهاتووم له مه عبه دی دی ته دا
ره ژاننه نوژی عشق دا به ستم
من وا راهاتووم به ژهی ده نگی ته
ژاو ژاوی ره حم نارام بکه مه و
من وا راهاتووم ره ژهی سه دجار خه م بکوژم
به نه ووی له باویشی ته دا زیندوو ببه و

وه کوو چن درخت به ئاوازی شنه با سه ما ده کا
وه کوو چن کوه گه تاو باران له ئامه ز نه گر
وه کوو چن زوی به ده وری خه ردا ته واف ده کا
وه کوو چن رووبار ده ژته باویشی ده ریا و
منیش به هه ناسه کانی ته سه ما ده کهم
ئازار کانت له ئامه ز نه گرم و
به ده وری با تا دا ته واف نه کهم
دواتریش به هه منی نه ژمه چاره نووسته و

دهم وهک ده ریا
به ره و که ناری ته شه پهل ده دا
ره حم وهک با نه د
به ره و ئاسمانی ته ده ف
هه ناسه م وهک خوینی شه هید
به یادی ته هه نسکی له ده تک
جه سته م وهک دار به وویک
ده یه و له باویشی ته دا به و
شيعر کا نیشم وهک ها وارک
به ناو به ده نگی ته دا ته ده پ

تہ لہ فریشتہ و فہری جوانی بووی
لہ باخچہ و دہنہ رمی و لہ دہریا و ئہ وین
تہ لہ ئازار و فہری بہدہنگی بووی
لہ شاخہ و خہ راگی و لہ منیشہ و عہشق

عیشقہ بہ وش ... شاعر/کاوہ عوسمان عومہر

(1)

قورسہ تہ بگہین
لہ عیشقی پہروا نہ یہک بہ گہ
ہہروہک قورسہ لہ و بگہین
بہ وک جگہ رہ یہک
تا دواہ وہرینی کہ تا سوتوو
دہک بہ دہک کی تر .
ئہ بہتہ سوتماک

(۲)

تاسہی رہشتہ ،
ہہشتا لہ ہہیوانہکا
لہ زہنگہکی و سکہر زیاتر
دہنگ ئہ داتہ و
خہ عیساہکی تر
لہ خاچ نہ دراوہ تہ و
چما ئہم ہہموو زہنگہ زہنگہ
مہشکی شاعیرہک ،
ئہ زہنگہ نہتہ و

(۳)

بہ وش .
ئہم جارہ عیشق ئہکہین

مـرج نیـ
شتیش بـ یـک بنوسین
با نمـ سارد و
و گـا وـریوـکان
وورتنـی لـومان بن
شـپـل پیا نی ، ،
سـر زـریای تـنیایی و
شـش باش
قـمـمی سـر نامـی رـگا
مـلـکیش
لـ سـراخی گـمی . .
ئـرخـوانی دـکا
لـ چاوما نا بـگـ

لـ سلـمانی یـو بـ پـپـنیـا ۱۹۳۹ هـ تا ۲۰۲۰ کـچی ئـبـدی تـکـشـری شیوعی هاوـی غـفور

فـهد گردـوانی

بـ کـچی دواپی سیاسـتمـدار و تـکـشـر کاک عـلی صالح غـفور ، ئـو
ژانـ گـورـیـ تووشی هـمووان بوو، هـریـکـک لـ نزیکـو و ئـو مرـفـ
دـگـورـیـ ناسیبـ ، خـشی ویستوو و یزی بـ داناو ، ئـخر خـ
کاک عـلی بـخـی هـمووانی خـشد ویست .
لـ سلـمانی یـو کـ لـ خـزانـکی هـبوون لـ دایک دـبـت ،
قوتابخانـی سـر تایی و ناوـندی و پاشان مامـستایان تـواودـکات و
ماوـیـکی کـم لـ گوندـکانی لای عـربـت دـبـت مامـستا .
لـ پاش تـکشاندنی پاشایـتی لـ عـراق و شـشی ۱۴ تـمووز کاک عـلی
تـکـشانی لـ یزی حزبی شیوعی عـراق دـستـپـدـکا و لـبـر زیرکی

دەبەت سەرکی لقی سلەمانی یەکەتی گشتی قوتابیانى عراقى .
ئەو تەكەشانى كاك عەلى لە ئیزكانى قوتابیان دەبەت هەى ئۆو
لەلایەن دەسەتاتەو دووچارى ئەشكەنجە و ئاونان بەت . لە
كەبوونەو كى فرەواندا داوا دەكا كە داوا لە رژی مە قاسم بکەت
بوردومانى كوردستان ابگیرەت . پەيوەندى حزبى لەگەر شاعیری
پەشكەوتووخواز ونوخواز [جەلالى میرزا كەرىم] بوو . گەلەك جار
باسى ئەو شاعیر نوخوازى بە دەکردم و چەن چالاكى یەكانى لە ریزی
حزبان حزبى شیوعى عراقى ئەنجام دەدا ، بە بەختى من لە یەكەم
سەفرى گەنەنەو مە پاشا پەپەین شاعیر و نووسەر جەلالى میرزا كەرىمى
هەردەم زیندووم لە بارەگای [رەژنامەى گەگای كوردستان] لەتەك
مامەستا [فەتاح تەفیق ناسراو بە مەلاحەسن] هەردەم زیندووم
بینیو ، وای لەو دیدارە خەشە و پاش ئەو گەرامەو سوێد ، كاك
جەلال كەچى كرد و شیعەر ونووسین و بێرەواری یەكانى خستە ژەرگە .
زەرگار لەگەر كاك عەلى باسى ئەو تەكەشەرمەمان دەکرد و باسى شیعەر
ونووسینەكانى .

حزب بە پەرورەردەکردنى كادیر و تەواوکردنى خوێندن هەمووسا چەند
قوتابى یەكەى ئەوانەى دەرەو دەکرد بە تەواوکردنى خوێندن ، یەكەك
لەو قوتابیانە كاك عەلى غەفور بوو . ساى ۱۹۶۲ بە تەواوکردنى
خوێندن گەشتى ژيانى بوو پەپەنیا . هەر لەو وەلاتەش بەوانامەى
بەدەست هەنا و پاشان لەگەر كێژەكى پەپەنى كە ناوى [گراژینا] یە
هاوسەرگیری دەكات و تاقە كوێکیان هەپە بەناوى [ئەنان] و دوو
نەویان هەپە بەناوێكانى [ئەزەبەلا و قیان] .

كاك عەلى غەفور لە پەپەنیا بەردەوام دەبەت لە تەكەشاندا لە ریزی
حزبان و كەمەپەى خوێندکارانى كورد لە ئەو وەپا . هەر بە تەكەشانى
كاك عەلى لقی كەمەپە لە پەپەنیا دادەمزرەنى و بە ماوەپەكى زەر
بەخەى سكرتەرى ئەو لەقە بوو . لە ریزی حزیشدا بەردەوام بوو لە
چاڵاكى و یارمەتى دانى ئەو عراقى و كوردانەى كە دگەیشتنە
پەپەنیا ، هەردەم هاریکاری دەکردن بە تەواوکردنى خوێندن .

كەمەپەى خوێندکارانى كورد لە ئەوروپا كە ساى 1956 دامەزراو
تاقە كەمەپەى خوێندکاران بوو ، قوتابیانى لەخەى كەکردەتەو و
تاقە باپیوزى كورد بوو لە دەرەو بە ئەوێ خەپەكى جیهان بە كورد
ئاشنا بەكات ، كاك عەلى چاڵاكەنە بەشداری كەنگرەكان و فیستیفا
جیهانى یەكانى كوردو و بەجلی كوردی شان بەشانى هاوێ یەكانى
چاڵاكى نواندوو . یەكەك لەو هاوێ یانەى هونەرمەندى بەناوبانگ
كاك [قادر دیلان] بوو . هەنووكەش لە گوێم دەزەنگەتەو كە بانگی
كاك قادری دەکرد و بە سلەمانیانە ناوى [قادر] ی دەدرکەند ئە
پەيوەندى نەوانیان چەند پیرەز و روحی بوو .

ئەمەي خوەندکارانی گۆنج شانازیمان بە هاووێیان قادر دیلان و عەلی
عەفەر و جوهەر شاوێس و زوهدی داودی و شەرزاد قازی دیکرد ، کە
لەتەمەن لە ئەمە گۆرە تر بوون ، لەگەر ئەمە کە دێ بوون و و کە مەمە
خوەندکارانی کورد لە ئێوە و پیا مە رکەزی پراگ کە سەر بە حزبی شیوعی
عەراق بوو ، بەوێمان دیکرد .

پارتي مټرڪڙي بټرلين و يټڪټي ٽٽڪسا و پاسڪ سٽڪس و ٽٽمٽش
مټرڪڙي پراگ مان هٽو . لٽ ڪٽنگري يٽگرتنٽو لٽ بټرلين ساٽي
۱۹۸۹ مټرڪڙڪان يٽڪيان گرتو و هٽر لايٽي چوار ٽٽندامي لٽ
دٽٽي بٽوٽوٽي بٽراتي بٽرڪوٽ .

هــتا ئو يـکـگـرتـنـو يـکـ لـکـر کاک عـلی غـفور لـدـستـی
بـرـو بـرا يـتی کـمـمـی خوـندکارن پـکـو کارمان دـکرد و هـر رـژ
بـر رـژ پـیـو نـدی مان بـهـزتر دـبوو بـمن بوو براگـور و
پـر وری و یـاد گاری يـکـ نـمان زـدـبوون .

کاک علی له ماوه یکه زه کورتدا خوښ کوله مېشکی و که وتله
نخه شانه چاکنه به وه منیش هه والی نه خه شوون به هه شوونه کم له
۲۰ ئاب ۲۰۲۰ به اوکرده وه ، هه ربه وئاوتله بووم جارکه کی تر گوهم
له ده ننگه خه شه که ی به ته وه به هم به داخوئه ئیتر مه رگه گای نه دا .
به ره له کارساته ، کاک علی سه فیه ری کرد به شاری [که را که ق] و
پیلی ده گی و زهریش که یفه شو بو به سه رکه وتنی نه و دیداری
نخه شانه یه و له کاتی که انه وهی دا که ئان که کویشی له ته نیشتی
بوو که له گ په که نین و که یفخوشیمان دهر به ی و به وهی که هه تا ده
سه ئیتر ئیتر په ویستی به گنه انی ده نی یه و به قسه خه شه کانی گووته
ره ره تا نه وکاته منیش گوتم نا چه ند ده یکه کی تریش ده ژیت . کا ته که
غه یشته وه شارکه کی خی و نه ژاننه هه والهیم ده پرسی که چی له خه می
دایکی نه ان بوو که چاو نه وانیه نه شتگره دی ده کرد . زه به چاویلکه و
پیلی ده و گو بیستی گوئی و پلاتینه کانی قاچ و پشت په ده که نین
وگا ته مان به مردن ده کرد .

ئاخ و ھزار ئاخ چن ئان بى نووسم بى داخوۋ باوكم سى فىرى
دوایی کرد . باوۋم نى دى کرد و حزم دى کرد ئان پىم بى راست نى
وھار لى ھى خى چوۋ ، بىام ئاخ وھزار ئاخ مردن ديسان بوۋ
كارسات و مەركى كاكى لى لى ساندین .

بیرت دٚ کم کاک عالی بیر قسٚ خٚ شٚ کانت دٚ کم . ئی تٚ کٚ شٚ رٚ
کٚ نٚ دٚ ر و دٚ مٚ زنٚ کٚی مرٚ قایٚ تی .

ساڵی ١٩٧٦ کە کۆنگرەیی سەییامی حزبی شیوعی عێراقی لە بەغدا بەسترا
کای عێلی بەشدار بوو بە ناوی [ازادی ماجد] ژمارەی کارتەکەی [٢٠٦]
بوو .

کای عالی و کو کسکی بیانی ک خرم تی پل نیای کردو و خا تی

ریزلہ نانی لہ سہر کی پپہ نیا و رگرتوو .
کاک علی لہ ۱۸/۹/۲۰۲۰ دہ مزنہ کی و ستا و ما ئا وایی لہ دایکی
ئا ئان وئا ئان وھ ردوو مندا کی و ها و ئیانی کرد .
کاک علی لہ ۲۶/۹/۲۰۲۰ لہ شاری ئو شتین/ پپہ نیا بے خاک سپہردرا .
روح شاد و یادت زیندوو

فہد گرد وانی 24/10/2020 سنہ کہہ م